

LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., lunes 5 de diciembre de 1904

Nº 18

SUMARIO

Aurora	R. B. M.
Autonomía Municipal	Z.
Un Congreso sublevado	L. B.
Compromiso	A. T.
Tres Ríos	
Información	
Cables	

GERENTE: ROBERTO BRENES MESÉN

AURORA

El odio á lo nuevo, la mentira y la traición, la vergonzosa cobardía, la superstición fanática, la codicia vestida de religioso, el egoísmo feroz, la ignorancia alimentada por la explotación general, son otras tantas fieras carnívoras que van devorando el cuerpo social.

La inteligencia iluminada por la verdad científica vive empuñada en una lucha heroica contra la salvaje barbarie del pasado que se resiste á morir y que se conjura con sus herederos del presente para atentar al progreso. Las instituciones que nacieron licitamente para amparar y mejorar á los hombres, prostituídas por la concupiscencia, se convirtieron en villanas mercaderías. Las clases elevadas, las nobiliarias, en las viejas sociedades, que se levantaron á poder de méritos, por el valor abnegado, por la generosidad del alma, durante su larga inacción han perdido sus antiguas virtudes y reblandecidas han caído en el fango; mientras van surgiendo, á nuestros ojos, y desde el arroyo, los entendimientos vigorosos, los corazones superiores, que no emplean sus grandes ventajas en provecho propio, sino en bien de todos los hombres, aun de quienes los desprecian ó de quienes los odian.

La sociedad carcomida de preocupaciones, de malas costumbres, no puede soportar con tranquilidad la presencia de los hombres que fustigan sus vicios y que se entregan afanosamente á la tarea de destruir lo que no tiene derecho á la vida, para levantar una sociedad mejor en el lugar de aquella.

Contra esa clase de combatientes las sociedades se concitan, y como todavía constituyen los más, triunfan y á veces con triunfos escandalosos, hasta con inicuas matanzas, porque desesperadas las viejas sociedades con las amenazas que cuelgan encima de sus cabezas, llegan con su impulso de defensa á los más sanguinarios delirios. Los combatientes se quedan aislados ó se reúnen en el destierro ó se marchan á los retiros, en parajes enamorado, á procrear la Humanidad de mañana, la nueva Humanidad limpia de todas las excrescencias del pasado.

Tal es, en compendio, el conjunto de ideas que constituye el fondo del drama de Dicenta que lleva por título *Aurora*.

Manuel, el joven médico, después de haber hecho sus estudios, vuelve al

hogar de su prometida, prima suya. En él se ve rodeado por los representantes de la vieja sociedad: un abogado que trafica con la justicia, un médico que trafica con la salud ajena, un representante de cofradías religiosas, el Pantoja de Electra. A las primeras conversaciones Manuel, que no encubre la verdad, hiere con sus palabras á don Homobono, luego al Magistrado, luego al Médico y cuando menos lo espera, se queda solo. Aurora, la costurera llevada á aquel hogar por una intriga de Homobono, es la única que ama á Manuel, á quien conoció en un hospital, sólo ella lo comprende. Pero es una mujer nacida en el arroyo, que perdió su inocencia en la fábrica, donde vivió á merced de su amo. No pudo consentir en ser la mujer de Manuel; aunque sigue amándolo.

Aurora sorprende que Matilde, la prometida de Manuel, es la amante de Enrique y que se han complotado para engañar á Manuel y resolver decirlo á este.

Herido en lo más profundo de su ser, exige las pruebas y él mismo va á basearlas al lugar de la cita. La halla, hay ruido de voces, acuden los representantes de la vieja sociedad y allí en el jardín, ante la naturaleza dormida, Manuel reniega de todos esos muertos sin enterrar y se marcha con Aurora, á formar la Humanidad nueva, la que comienza á vislumbrarse ya.

R. BRENES MESÉN.

Autonomía Municipal

Dos son los puntos que intentó tratar — hábilmente confundidos — el señor Director de *Las Noticias* en su artículo de combate caballeroso á nuestros pareceres. En esa pieza hay resplandores de cultura, y de serenidad, lo cual nos mueve á considerarla aun cuando carezca de argumentos de fuerte consistencia, basados en hondas y claras convicciones.

Por hoy nos limitaremos á la *Autonomía Municipal*, que es la cuestión que quiso tratar de preferencia nuestro adversario, si bien no logró demostrar con prueba alguna aceptable el error de nuestro juicio que es adverso á la existencia de una autonomía de *circunstancias*, como si dijéramos, que no es ni puede ser autonomía, puesta la cosa en el terreno de los principios y aún en el campo de prueba de la práctica.

Dice nuestro contendiente: "Un grupo de hombres desahogados, de ciudadanos altivos, etc., etc., tiene que ser una colectividad libre, porque es libre por sus mismas condiciones de independencia y es autónoma por lo mismo que es libre".

A primera vista, la cosa no admite duda. Un grupo de conclusiones que van deduciéndose unas de otras, á merced de la fantasía del escritor que las consigna, tiene que parecer á muchos argumentación concluyente. No

así á nosotros que hemos sorprendido desde el primer instante ese donoso juego de palabras, de hermosas palabras, con las cuales ¡qué bello acertijo se obtuviera!

El idioma es bien propio para la chanza. Se toma una cantidad cualquiera de virtudes — más ó menos posibles — y se las hace producir la libertad; y una vez obtenido el resultado, ahí tiene Ud. materia para formar independencia y para hacer autonomía, procedimiento que recuerda ese ejercicio ilusionista de la transformación en el teatro, que hace desfilar en los escenarios á una multitud de individuos hecha por un mismo ingenioso personaje.

La aspiración á la autonomía, esto es, el ansia de darse cada uno su ley sin que otro se la imponga, ya lo creemos que puede nacer del concurso de esas virtudes enumeradas; y aún sin el concurso de ellas puede existir, ya que es tendencia innata en el humano espíritu.

Desde luego ese grupo de honorables ó ilustradas personas tendría á lo sumo la autonomía de su pensamiento — porque el pensamiento no admite jamás obstáculo alguno á sus empujes formidables — pero en la práctica se encontraría siempre conque por buena, por beneficiosa que haya sido su intención, hay un poder superior que puede decirle: esto no me parece bien y no se hará. ¿En donde está, pues, la autonomía?

Nuestro colega ha trocado los conceptos, y así exclama: "El Municipio es autónomo, el Municipio es libre aunque tope con la pereza de un ministro, cuando él sigue la línea recta, cuando sus acuerdos no han sido consultados, cuando sus disposiciones llevan el sello de la independencia". No, decimos nosotros. El Municipio será honrado en ese caso, y sus decisiones habrán brotado del criterio independiente de los individuos que lo componen; pero la idea de autonomía que esos hechos despiertan, se aleja inmediatamente, desde luego que tales decisiones no pueden ejecutarse — cuando al fin se ejecutan — sin la venia del Poder Ejecutivo.

Y para quien creyere que esto sólo acontece en asuntos de la gravedad y trascendencia de las cloacas, hemos de exponer aquí que aún el detalle simple del nombramiento de una autoridad de Policía Municipal encargada de hacer cumplir las disposiciones sobre higiene, es impotente nuestro Municipio para ejecutar su voluntad. Hace mucho tiempo que este acuerdo á que nos referimos, dormita silenciosamente sobre la mesa del señor Ministro del ramo, con todo y ser de urgente ejecución.

¡Que las veces en que el Gobierno está de acuerdo con la Municipalidad y tiene la bondad ó el buen humor de aprobar alguna de sus disposiciones, dan idea de esa autonomía *realista* con la cual debemos por ahora contentarnos?

Por demás está combatir esa ocurrencia que sólo se sostiene en aquel criterio *transaccionista*, tan conocido ya en esta tierra, de que todavía á es-

tas horas la libertad no se conquista de una vez y que es preciso contentarse con la que vaya otorgándonos graciosamente el Poder que la tiene acaparada.

El que los Municipios procedan cuerdamente, cúmplase ó no sus mandatos, será cosa digna de tomarse en consideración cuando de discernir responsabilidades se trate, no para establecer la idea de una autonomía de hecho que no tiene de derecho.

Por supuesto, que no negaremos la realidad de que un municipio formado por personas de cierta honrada altivez, nos evitaría el espectáculo de aquella irritante incondicionalidad que en otras épocas se ha estilado en el ayuntamiento; y en ese sentido, en el sentido de la decencia, comprendemos que se trabaje por unos á otros personajes, mas no en el sentido de la autonomía, que está reñido abiertamente con el sistema centralizador que aceptan y cultivan nuestros gobiernos.

Mañana volveremos sobre el punto de nuestro abstencionismo.

Un Congreso sublevado

El *Heraldo de Madrid* correspondiente al 29 de octubre último, publica extensamente lo ocurrido en las Cortes españolas, al anunciar el señor Maura, que el congreso seguiría en sesión permanente, hasta aprobar los suplicatorios para procesar al valiente republicano señor Lerroux.

Es ya viejo en España, el sistema. Todo, contra los republicanos, contra los únicos que sienten aspiraciones de mejora, de renovación, de progreso...

El señor Lerroux es un joven luchador, tenaz, implacable. Tiene en vigilia perpétua á la Monarquía: sus discursos producen al trono más conmoción, que las bombas lanzadas por los policías, en nombre del anarquismo.

Se le ha querido procesar por un artículo publicado en *El País*. El señor Lerroux, al oponerse con las minorías, á esa farsa de los suplicatorios, exclama:

"He tenido ocasión de saborear diferentes veces las amarguras de la prisión; pero no es esto lo que temo, sino la administración de justicia, que en España se juzga mala hasta por el señor Sánchez de Toca."

Al Presidenté se le acabaron las campanillas de plata, y empezó á usar una verdadera esquila.

Las minorías se empuñan en resistir. No quieren sucumbir ante la brutalidad del número. Y en tanto, sigue sin cesar el clamoreo, el vocerío, la agitación, una agitación formidable, ensordecedora, nunca presenciada ni en el más escandaloso de los lugares.

Había el jaleo llegado á su colmo, cuando el diputado ministerial Navarro Ramírez, dirigiéndose á las minorías, gritó: ¡Cobardes!

Al oír esto, la indignación de las

oposiciones, fué tremenda. Quedó poblado el hemicycle de diputados, sobre todo de la oposición, decididos á no dejarse insultar por la mayoría.

El Presidente dió orden de que des-pajaran las tribunas.

"Y arriba como abajo, se oyeron protestas, contra Maura, contra los conservadores, contra los responsables de aquella vergüenza que afrentaba á la representación nacional."

El Marqués de la Vega de Armijo, — cuenta el citado periódico — dirigióse hacia el banco azul, donde estaba el señor Maura:

— "A su sitio, marqués, — gritó el Presidente del Consejo.

— Y usted á su casa, marrachacho — replicó el ilustre prócer."

Fué requerida la fuerza pública por el marqués de Figueroa, pero decidido que la sesión fuera secreta, el Presidente dispuso que no penetrara la fuerza en el salón. "De no haber ocurrido eso, á los treinta y un años del 3 de enero se hubiera repetido el easo de que la fuerza armada penetrase en el recinto de las leyes."

Lo que no se ha visto jamás en Parlamento alguno, ha sucedido en el de la católica nación española. El cristo ha caído roto en la pelea. Y fué como sigue: En medio del tumulto, un grupo de diputados de oposición se acercó á la mesa. Y desde la mesa, varios energúmenos de la mayoría los quisieron rechazar. Y entonces el choque fue tal, que el cristo rodó y el tintero presidencial llenó de tinta al vicepresidente. Además, el cristo, al caer, también se ello simbólico, hirió en la mano al marqués de Figueroa. Y así tinta en sangre la mano del Presidente se agitó éste, diciendo:

— "Comienza la sesión secreta."

El señor Lerroxx presenta un voto de censura contra el Presidente. Al poner á votación este voto, se produce indescriptible tumulto, voces é imprecaciones. Los diputados, alentados por Lerroxx, reclaman á grandes voces su derecho á usar de la palabra. El ruido es ensordecedor. La presidencia se niega á concederles la palabra. Nuevos gritos. Confusión espantosa. El señor Lerroxx golpea su pupitre. Le imitan los demás diputados republicanos. Nadie se entiende.

El señor Soriano amenaza con un pedazo de madera, de un pupitre roto, á la mayoría. La confusión aumenta. El señor Lletget entona el himno de Riego. El señor Soriano canta *La Marsellesa*. Los diputados de la mayoría empiezan á votar. Los de las minorías cantan el *Kyrie eleison* y siguen con toda la letanía.

Don Nicolás Estévez, descarga su bastón sobre el pupitre, y lo hace trizas.

Maura, transige al fin. Maura, "que provocó este conflicto faltando á un pacto solemne, que llegó sin motivo ni excusa posible á la violencia de la sesión permanente, que abusó de las arrogancias, de los desplantes y de los desafíos de comedia, que provocó el mayor escándalo que se presenciara nunca en las cortes españolas, ha ido esta mañana muy temprano al Congreso para pedir paz, para proponer una tregua, para hablar de fórmulas y arreglos..."

¿Es posible, decimos nosotros, sostener por más tiempo, sistema de gobierno tan desacreditado, ruinoso y absurdo como el monárquico, y es sensato prestar asentimiento al manejo de unos políticos cuyo único móvil es la vanidad, el orgullo y la satisfacción de las más bajas pasiones?

La revolución, la deseada revolución, cuándo comenzará á barrer á quel régimen de absolutismo?

F. LLORET BELLILO.

COMENTARIOS

COMPROMISO

Si, ilustrar al pueblo debe ser la primera aspiración de un partido, su primer lazo de unión, su primera idea.

La vida es hija de la luz, la oscuridad es madre de la incertidumbre y de la muerte. El camino que conduce al fracaso es oscuro, el follaje de la miseria moral é intelectual forman su marco. Sin luz no hay flores, las ideas son las flores del pensamiento. Los sentimientos son las del corazón, en el mundo físico ellas brotan al recibir las plantas los rayos solares, en el mundo moral las ideas y los sentimientos brotan al recibir el cerebro y el corazón los rayos de la verdad.

Luz, primera es trella que aparece en el horizonte del nuevo partido. Hustrar al pueblo, hasta donde nos sea posible, primera obligación, primer compromiso que contraemos y que nos proponemos cumplir, queremos imitar á las nuevas generaciones de otros países, á las generaciones representadas en la juventud estudiosa, ávida de libertad y de luz, á la juventud que corre tras la emancipación y el bienestar popular.

La ilustración del pueblo constituye para un partido su más preciosa conquista, ella significa libertad, paz y unión. A esta conquistamos aspiramos nosotros, no nos faltarán compañeros.

A. T.

TRES RIOS

Se ha hecho recientemente la publicación de la mortalidad de niños habida en esa ciudad de Tres Ríos: sube á 23 niños durante el mes pasado.

No es de extrañar el hecho. Quien visita esa ciudad encuentra los carriles de las calles con las aguas estancadas en un lecho de lodo. No hay corrientes que laven, ni los propietarios se preocupan por la limpieza de los caños que corren por frente de sus propiedades. La peste de zancudos se ha desarrollado con intensidad en los últimos días y con ella tendrán que sobrellevar las enfermedades.

La cañería de la Unión es de lo mejor que existe y las ventajas que reporta á la población, la pureza del agua, están contrarrestadas por el desaseo de las calles.

Cuando los vecinos deseen las exigencias de la higiene, las autoridades encargadas de la salud pública deben esforzarse por que se cumplan las ordenanzas existentes.

R.

INFORMACIÓN

OFICIAL

Instrucción Pública. — Por cuanto los vecinos de Colorado y Buenaventura del cantón de Cañas han solicitado que se eleven aquellos caseríos á la categoría de distrito escolar, teniendo en consideración:

1.º — Que los vecinos cuentan con los recursos necesarios para hacer los gastos que requiere el establecimiento de una escuela mixta;

2.º — Que hay setenta y un niños de uno y otro sexo en edad escolar, los cuales están privados de los beneficios de la educación, por encontrar-

se á veinticinco kilómetros de la escuela más cercana; se acuerda: Autorizar el nombramiento de una Junta de Educación en Colorado, é incorporar al nuevo distrito el caserío de Buenaventura.

Facultad Médica. — Ha sido nombrado Fiscal de este Centro el Doctor don Fernando Iglesias.

GOBERNACION

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS

En el Registro Público

Partido de San José

	Fomo	Asiento
José Luis Ramírez Rojas	78	720
José María	—	721
Rafaela	—	722
María	—	723
José María	—	724
Ceferino Picado Badilla	—	728

Partido de Alajuela

Belarmino González Herrera	69	175
Custodio Murillo Rojas	76	1599
Dionisio León Esquivel	77	4859
Froilana Fonseca González	78	4861
María Soledad Salazar Guevara	—	737

Registro Público.—San José, 3 de Diciembre de 1904.

JOSÉ M^o ACOSTA.

FOMENTO

TIPOS DE CAMBIO

Banco de Costa Rica

PLAZAS	90	60	30	3	Vista, Cable
	div.	div.	div.	div.	div.
1.—Londres	111	111	111	111	114 116
2.—New York	111	111	111	111	119 121
3.—San Francisco	111	111	111	111	119 121
4.—Nueva Orleans	111	111	111	111	119 121
5.—París	110	110	110	110	113 115
6.—España	110	110	110	110	69
7.—Italia	110	110	110	110	113 115
8.—Alemania	110	110	110	110	110
9.—Bélgica	110	110	110	110	113
10.—G u a t e m a l a	110	110	110	110	113
11.—Salvador	110	110	110	110	113
12.—Nicaragua	110	110	110	110	113

Banco Anglo Costarricense

PLAZAS	90	60	30	3	Vista, Cable
	div.	div.	div.	div.	div.
1.—Londres	111	111	111	111	108
2.—Francia	110	110	110	110	110
3.—Italia	110	110	110	110	110
4.—Alemania	110	110	110	110	110
5.—España	110	110	110	110	107
6.—Nueva York	110	110	110	110	65
7.—S. Francisco	110	110	110	110	117
8.—Nueva Orleans	110	110	110	110	117
9.—París	110	110	110	110	117
10.—Bélgica	110	110	110	110	117
11.—Guate mala	110	110	110	110	117
12.—Salvador	110	110	110	110	117
13.—Nicaragua	110	110	110	110	117

3 de Diciembre de 1904.

CONGRESO

Las sesiones del Congreso se reanudarán el lunes próximo, con el fin de que durante este tiempo la comisión de Fomento á la cual se han agregado algunos miembros más, elabore el informe correspondiente que será base de las discusiones de la Cámara.

LICEO DE COSTA RICA

El Liceo de Costa Rica ha conferido diploma de Bachiller en Humanidades á los señores don Enrique Collado Quirós y don Rubén Coto Fernández, después de haber rendido éstos las pruebas reglamentarias.

SOCIEDAD DE AHORROS "COSTA RICA"

N^o DE SOCIOS 565

Presidente.—Roberto Brenes Mesén.—**Administrador,** Nicolás Chavarría Mora.—**Tesorero General,** Vidal Quirós.—**Secretario,** Carlos Gutiérrez U.—**Inspector General,** Manuel Echeverría.—**Vocales:** Rafael Vargas Q.—Manuel Argüello de Vars.—J. J. García M.—Yanuario Arroyo.—Vicente Montero C.—Manuel A. Serrano.—José M^o Zeledón.—Francisco Lloret Bellido.—Félix Noriega.—Santiago Alvarado.—Alejandro Zeller.

Tesorería General:

Frente al Teatro Nacional, arcadas, 4^a puerta.

Tesorerías cantonales:

Limón, don Filadelfo Granados. Alajuela, .. Juan Sibaja Soto. Grecia, .. Pedro Barahona Barrrantes. Naranjo, .. Rafael C. Blanco.

Para inscripción de socios dirigirse á *La Aurora* ó *La Prensa Libre* ó á la Secretaría, al Este del Teatro Nacional.

LA COMPAÑIA

La impresión que ha dejado en el público la Compañía Luque — Ortega ha sido bastante grata. Hay en ella verdaderos artistas como la señora Ricart y el señor Ortega de Quintana que nos parecen de la buena cepa española.

Distinguimos, sin embargo, que el señor Tutau, va siguiendo un camino diferente en el cual tendrá que cosechar numerosos triunfos. Es de la escuela numeralista que tiende á dominar cada vez más en la representación teatral.

Su papel de Ricardo en *Lo Sublime en lo vulgar* nos lo ha revelado. Sus movimientos, el tono de la voz, su expresión del rostro nada de exagerado tienen y producen la impresión artística de la realidad.

El señor Luque ha hecho un Homobono repugnante, lo cual prueba el mérito del artista.

Las señoras y señores de la Compañía trabajan con gusto y revelan talento artístico.

TEATRO

El jueves próximo habrá una matinée en la cual se representará la hermosa obra de Dícenta "Aurora" y "Nicolás".

Para esa matinée el precio de entrada á palco, platea y butacas será un colón. Palcos de galería, cincuenta céntimos y galería 30 céntimos. La Compañía hace bien en dar á conocer á toda clase de público esa obra de Dícenta.

R. ALTAMIRA

A las personas que deseen conocer la intelectualidad de don Rafael Altamira, recomendamos las obras que se exponen actualmente en las vidrieras de la casa de doña María v. de Linares.

EL JOVEN Justo Quirós fué sepultado ayer. Enviamos nuestro pésame á su familia.

AGRADECEMOS á la casa editorial de don Antonio Lehmann el envío de un precioso almanaque para 1905 que esa misma casa ha editado

para poner á la venta al precio de \$ 0-15.

NUESTRA oficina de Redacción y Administración está situada en la Avenida 2ª, casa n.º 68, contigua al Cuartel Principal.

MOVIMIENTO UNIVERSAL

CABLEGRAMAS

Resumen de los del 4

Tanger, 3.— El caudillo Beni Osa-ur trata de capturar al escritor inglés Walter B. Harris. Los guardas fueron apresados, pero Harris no fué en contrario.

Viena, 3.— Falleció de un ataque de apoplejía el embajador ruso en ésta Conde Pedro Kapnist.

Belgrado, 3.— El día 13 será el juicio á puertas cerradas ante el tribunal de apelaciones de Salsonoff el matador de Von Plehve y de su compañero Sikoriski, podrán ver nada más que á sus abogados, al fiscal y al padre de Salsonoff. Ensayos hechos en Cronstadt de los submarinos americanos tuvieron buen resultado. Serán enviados enviados á Vladivostok por ferrocarril.

Isla de Perim, 3.— Se divisaron 20 navios de guerra rusos acompañados de un vapor francés, con rumbo á Odesa.

Mukden, 3.— En la vecindad de Sinchinfú á 2 millas al O. de Shake los rusos han construido galerías subterráneas para pasar de un lado á otro sin ser vistos. Están tan cerca ambos ejércitos que se oyen en las trincheras rusas las voces de los japoneses.

San Petersburgo, 3.— La toma por los japoneses del cerro "203 metros" será importante si éstos lograsen colocar grandes cañones, lo cual será difícil debido al fuego de los rusos. Se ha confirmado la noticia de la toma de ese cerro y se cree que si logran empujar cañones de gran calibre es indudable que la toma de la plaza será cuestión de pocos días. El Emperador dará la orden de capitular, pero los amigos de Stoessel creen que se sostendrá hasta que halla caído el último soldado y se halla quemado el último cartucho.

Londres, 3.— Avisa un corresponsal que Rusia tiene necesidad de una paz duradera con el Japón por medio de una alianza ofensiva y defensiva.

Madrid, 3.— Durante 30 horas ha caído una nevada como no se ha visto en muchos años. Teatros y mercados están cerrados. 20.000 obreros sin trabajo. El Rey Alfonso, la Reina madre y el Alcalde de la ciudad han organizado socorros.

Tokio 3.— Los rusos intentaron recuperar el cerro "203 metros", pero fueron rechazados. Entre los muertos había marineros. Los rusos están fortificando los cerros Liaotai y Mantay, se cree que ahí será el último combate.

Los del 5

12.—Cañoneo.—Los rusos persiguen á los japoneses

Mukden, 4.— Desde las 2 ½ p. m. hasta media noche se oyó fuerte cañoneo de la dirección del frente S. Oeste ruso. Desde hace algún tiempo no se ha oído un cañoneo tan recio, sin embargo, no ha motivado excitación. El General Rennemkampf está persiguiendo á los japoneses con sus ginetes, no los deja ocupar posiciones.

2º.—Noticias de Puerto Arturo

Tokio, 4.— El primer armisticio entre los combatientes en Pto. Arturo se celebró el 2 del presente para enterrar los muertos. La tregua dilató 6 horas. Reina la opinión en ésta de que una vez que la rada de Pto Arturo se vuelva insostenible ó cuando estén maduros los planes para escaparse la flota rusa intentará una salida. La mayor parte de los navios están averiados, pero poseen aun cierto valor para el combate. Continúan los rusos su operación de librar de minas el canal con el manifiesto propósito de conservar una vía para el escape.

3º.—Rennemkampf avanza cañones japoneses

Mukden, 4.— Se anuncia en ésta que los ginetes del Gral. Rennemkampf avanzaron varios cañones japoneses y capturaron un convoy con 600 rifles pero en cambio corre peligro el jefe ruso de ser flanqueado por una fuerza de 40.000 hombres compuesta de bandidos chinos con una reserva de 8,000 japoneses.

4º.—Finlandia.—El Zarismo cede

Helsingfors, 4.— Un decreto que acaba de expedir el Czar anuncia que como los estatutos de la dieta Finlandesa requiere que los miembros participen en sus deliberaciones todos aquellos desterrados que hayan sido electos diputados ó que sean jefes de las nobles casas hereditarias tienen permiso para regresar y para asistir á la Dieta hasta la clausura de las sesiones. La Dieta se reunirá el 6 del presente. Este acontecimiento despierta el más vivo interés entre los finlandeses porque las próximas elecciones de la Dieta se consideran de importancia vital para resolver el estado futuro del gran Ducado. Las elecciones han dado al partido constitucional una mayoría en las tres cámaras de la nobleza de los ciudadanos y de los aldeanos. En la cámara de los clericales hay empate. Mucha de la agitación política que ha trastornado al país se debe á la creencia de los finlandeses que desde que se inauguró la rusificación de Finlandia no sería convocada otra vez la Dieta este año. La oposición del difunto Gobernador General Bombricoff á la convocación de la Dieta fué causa principal de su extraordinaria impopularidad. Han motivado gran mejora del sentimiento público el advenimiento del Gobernador Gral. Principe Obdzenski y el decreto del Emperador convocando la reunión de la Dieta el 6 del presente y fijando su nueva reunión dentro de tres años en lugar de dentro de 5 años que es el periodo acostumbrado. Las elecciones se verificaron sin ninguna coacción de parte de la autoridad rusa.

5º.—Puerto Arturo y la flota del Báltico

Londres, 4.— Aunque fuese tomado Puerto Arturo antes de la llegada de la flota del Báltico, lo que parece muy natural, ahora que está en posesión de los japoneses el cerro de "203 metros" el advenimiento de dicha flota podrá significar el principio de un nuevo y profundamente importante capital en los asuntos de Lejano Oriente. Dicen los peritos en la materia naval que la flota contiene 4 acorazados de combate del mejor tipo francés. Hay otros dos navios que no se deben despreciar. De cualquier modo que fuera un número suficiente podrá llegar hasta Vladivostok para causar grave molestia al transporte japonés. Si Puerto Arturo permanece todavía en poder de los rusos los japoneses tendrán una tarea formidable para tener á la flota

rusa embotellada en dicho puerto. sin dibilitar de un modo desastroso la escuadra que tiene que batirse con la flota que llega de Europa.

6º.—Cosecha de algodón en Estados Unidos

N. York, 4.— Según cálculos hechos por peritos del Gobierno, la cosecha de algodón de este año no pasará de 12.162,000 fardos, que será la cosecha más grande que jamás se ha recogido en los Estados Unidos.

7º.—Embajador del Shah de Persia en Rusia

Moscou, 4.— En camino para San Petersburgo llegó á ésta hoy el embajador del Shah de Persia, Mirza Riwa Khan. Lleva una carta autógrafa del Shah para el Czar, y también su retrato con un marco engastado de diamantes. La comitiva está viajando en un tren expreso acompañado de representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

AVISOS ECONOMICOS

COLOCACIONES

UN CABALLERO solicita colocación en una casa de comercio. Tiene preparación y conoce la plaza. Informes en esta oficina, Avenida 2ª O., n.º 68.

CERVECERIAS

LA CERVECERIA TRAUBE produce excelente cerveza doble, Lager Beer y cerveza negra, marca Estrella.

COMPRAS Y VENTAS

SE COMPRAN pañolones en la pulpería *El Lago*, 100 varas al S. del puente de la Fábrica.

SE VENDE un solar situado en la parte posterior de la Iglesia de la Soledad. 85 por 48 varas.

ZAPATERIAS

LA REPUBLICANA es la acreditada zapatería de *Elias Calderón*. Cuenta siempre con un variado y completo surtido de calzado que vende por mayor y al menudeo á muy bajos precios. El calzado á la medida se hace á gusto del cliente y á precios convencionales. El trato es para dejar satisfecho al más exigente.

ÓRDENES POR CORREO se servirán á todas partes del país á los mismos precios que vendiendo en la capital y LIBRES DE TODO GASTO.



Personas residentes en Limón y la Línea del Atlántico, pueden confiar sus órdenes y el importe de las mismas al Posta Ambulante D. Emilio Araya.

EMILIO ARTAVIA

En San José.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3-50 á \$ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

PULPERIAS

LA PULPERIA DEL CARMEN Y EL ÁGUILA DE ORO tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blanc y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

AGENCIAS Y COMISIONES

PARA LA NOCHE BUENA juguetes primorosos y confetti por mayor, en la tienda de *Gustavo Pradilla*, bajos del Hotel Internacional.

MUSICA

PATRICIO CARVAJAL ofrece al público su quinteto compuesto de piano, clarinete, flauta, violín y contrabajo. El piano es portátil, su traslado se hace fácil y sin costo para el cliente. Para serenatas el quinteto es de primer orden.

DINERO

EN PARTIDAS hasta de quinientos colones, con buena garantía hipotecaria, se ofrece á interés la suma de dos mil colones. Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández.

San José, 23 noviembre de 1904.

LIBRERIAS

ANTONIO LEHMANN. Librería, Tipografía y Encuadernación.

ALMACENES

LA GRAN VÍA. Gran almacén de conservas y licores.

HOTELES

HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL DE GUSTAVO BONI F., ANTES DE CAVALLINI.— El mejor establecimiento en su género de la capital; ha vuelto á sus primitivos tiempos de confort y buen servicio. Por su variedad en las comidas es el más propio para pensionistas y por la actividad y buen trato en el servicio el mejor para transeúntes. CENAS TODAS LAS NOCHES. Banquetes y comidas para familias. Cantina profusamente surtida.

El propietario, GUSTAVO BONI, oír con gusto toda observación que para el mejor servicio le haga cualquiera de sus clientes.

No olvidar que es el mejor restaurant de la ciudad y que se halla al paso del tranvía.

RESTAURANT "LA ARENA". Se sirven comidas, almuerzos y cenas á la carta á cualquier hora del día y de la noche, bajo la dirección de *Montouis*, satisfaciendo los deseos de la persona más exigente.— Se admiten pensionistas.

FABRICAS

EN LA FABRICA DE CAMISAS Y CALZONCILLOS de punto de algodón y lana se fabrican estas piezas de ropa interior á la medida y al gusto de los clientes. Se hacen para caballeros, señoras y niños del color y la forma que gusten. Se reciben las órdenes en el apartado 451 ó en los bajos de la casa de habitación de la viuda de Lines,

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito ó por medio del señor Félix Wiss, Sub-Agente en San José. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

W. SACHS,
Representante

Limón, 1904.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & C^o.)

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las mejoras modernas y que ofrecen al pasajero las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa, encontrándose en ellos buen trato, excelente mesa y todo el confort tapetecible. Camarotes de lujo. Considerables rebajas á las familias que tomen cuatro pasajes. Descuentos á pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año. Saldrán de Puerto Limón los días 8 ó 9 de cada mes. El vapor.

"MANUEL GALVO"

de 5,000 toneladas, llegará el 8 de Diciembre, saliendo el mismo día para Génova, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, la Guayra, Ponce, Puerto Rico, Tenerife, Cádiz y Barcelona. Pasajes corridos para todos los puertos de las Islas Canarias. Vetajas franquicias de equipajes. Se recibe carga para todos los puertos de España, así como para Génova y Trieste. Para más informes, dirigirse en San José á

ADRIAN COLLADO

Hará escala en Curaçao.

Pasajes: 3^o ordinario á Canarias, Barcelona y Génova \$ 40 oro.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Me permito llamar la atención á los señores viajeros del interior que deben traer en certificado del Cónsul de los Estados Unidos ó de un médico del lugar en donde residen, de que no han estado en lugar infestado durante los últimos cinco días antes de embarcarse.

W. SACHS,
Representante.

COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE

El vapor "SAINT GERMAIN"

Llegará el 21 de Diciembre y sale el mismo día tomando carga y pasajeros para Colón, Sabanilla, Puerto Cabello, La Guayra, Carupano, Trinidad, Guadalupe, Santander, Bordeaux y el Havre

Valor de pasajes de 1^a clase:

Primera categoría	Fl. 1.000
Segunda "	" 850
Tercera "	" 750

IDA Y VUELTA REBAJA DE 25 0/0 Ó SEAN:

Primera categoría	Fl. 1.500
Segunda "	" 1.275
Tercera "	" 1.25

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

EQUIPAJES: 150 kilos libres por pasajero.

Niños: hasta 3 años: gratis; de 3 á 8, cuarto pasaje, y de 8 á 10, medio pasaje.

Vino tinto, blanco, y hielo á discreción.

F. J. ALVARADO & C^o,
Agentes

LA RELOJERIA SUIZA

-DE-

ALCIDES CHAP TIE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel L... la orden de sus distinguidos favorecedores... novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n^o 247 de la calle 17 Norte.

VA SIENDO SIN RIVAL

EL TALLER MECANICO

-DE-

ALFREDO RAMIREZ

Calle 11 Sur, Cuesta de Moras

CASA DE HABITACIÓN: CALLE 3. N. n^o 349

Se ejecutan trabajos de fundición, torno, herrería, fontanería, reparaciones é instalaciones en maquinarias, como beneficios de café, ingenios de azúcar, molinos, máquinas de imprenta; y también se ejecutan trabajos en reparaciones é instalaciones de relojes de portada, órganos de iglesias, armonios y cualquier otra clase de instrumentos musicales. Se cuenta para todos estos trabajos con operarios muy competentes.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

La pulpería del Carmen

-Y-

EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella.

¡Servicio esmerado!

La máquina de escribir

OLIVER

Es la única de escritura visible, de rapidez nunca igualada, y de construcción perfecta.

Es de pequeño volumen, y portátil, su peso es de 20 libras.

Escritura en colores.—Dibujos.

Agente en Costa Rica,

WALTER J. FORD

IMPRENTA DE "LA AURORA"